



Mi 10T  
Руководство пользователя



Кнопки  
громкости

Кнопка  
питания

Порт USB Type-C



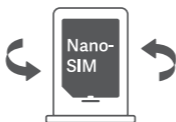
## Благодарим за выбор Mi 10T

Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания. Следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить устройство. Для получения дополнительной информации посетите наш официальный веб-сайт: <https://www.mi.com/ru/service/support/userguide.html>

## MIUI

Mi 10T оснащен предустановленной ОС MIUI — нашей настраиваемой ОС на базе Android. Она предусматривает частые обновления и включает удобные функции, при создании которых учитывались предложения более чем 200 миллионов активных пользователей по всему миру. Дополнительные сведения см. на сайте [ru.miui.com](http://ru.miui.com)

## Лоток SIM-карты:



## О поддержке двух SIM-карт:

- Поддержка использования двух SIM-карт без ограничений по выбору оператора связи. Возможность использования одной SIM-карты с поддержкой 5G или двух SIM-карт с поддержкой 4G ①.
- Поддержка двух слотов Nano-SIM. В качестве основной SIM-карты можно установить любую.
- Поддержка одной SIM-карты 5G/4G+/4G/3G/2G.
- Поддержка двух SIM-карт 4G+/4G/3G/2G.
- Поддержка вызовов VoLTE HD двумя SIM-картами ②.

Примечание ①. Поддержка 5G зависит от сети местного оператора связи. При включении 5G на основной SIM-карте вторая карта станет недоступной. Последующие обновления программного обеспечения будут включать поддержку использования 5G на основной SIM-карте и 4G/3G/2G на второй карте при использовании двух SIM-карт.

Примечание ②. Доступность услуг VoLTE зависит от развертывания сети и услуг местного оператора связи.

- Не вставляйте нестандартные SIM-карты в слот для SIM-карты. Они могут повредить слот для SIM-карты.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не разбирайте устройство.





## Отходы электрического и электронного оборудования



Для безопасной утилизации данного изделия необходимо соблюдать особые меры предосторожности. Данная маркировка означает, что это изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами на территории ЕС.

Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде и здоровью людей от несоответствующего выброса отходов и способствовать безопасному повторному использованию материальных ресурсов, утилизируйте устройство ответственно.

Для безопасной переработки отработавшего устройства сдайте его в пункты приема электроники или розничной магазин, в котором оно было первоначально приобретено.

Ознакомьтесь с декларацией касательно окружающей среды можно по следующей ссылке: [www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

## ВНИМАНИЕ!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА АККУМУЛЯТОРА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЗРЫВУ.

УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИЯМ.



Чтобы не испортить слух, не рекомендуется прослушивать звук на высокой громкости в течение длительного времени.

Дополнительная информация по технике безопасности и мерах предосторожности доступна по этой ссылке:

[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## Важная информация о технике безопасности

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми сведениями о технике безопасности.

- Использование сторонних кабелей, адаптеров питания или аккумуляторов может привести к пожару, взрыву или возникновению других опасных ситуаций.
- Используйте только совместимые с вашим устройством аксессуары.
- Диапазон рабочих температур устройства составляет от 0 °C до 40 °C. Использование телефона вне этого температурного диапазона может повредить устройство.
- Если устройство оснащено встроенным аккумулятором, не пытайтесь самостоятельно заменить его, чтобы не повредить аккумулятор или устройство.
- Заряжайте устройство только с помощью прилагаемого или совместимого кабеля и адаптера питания. Использование других адаптеров может привести к пожару, поражению электрическим током и повреждению устройства и адаптера.
- После завершения зарядки отсоедините адаптер от устройства и вытащите его из розетки. Не заряжайте устройство более 12 часов.
- Аккумуляторы следует перерабатывать или утилизировать отдельно от бытовых отходов. Неправильное обращение с аккумулятором может привести к пожару или взрыву. Утилизацию или переработку устройства, а также его аккумулятора и аксессуаров необходимо выполнять в соответствии с местными законами.
- Запрещается разбирать, ломать, раздавливать и поджигать аккумулятор. Если вы обнаружили, что аккумулятор деформирован или поврежден, немедленно прекратите его использовать.
  - Запрещено создавать с аккумулятором цепь короткого замыкания, так как это может стать причиной перегрева, ожогов или других травм.





- Запрещено оставлять аккумулятор в местах с высокой температурой окружающей среды.
- Перегрев может привести к взрыву.
- Запрещено разбирать, ломать и раздавливать аккумулятор, так как это может стать причиной утечки электролита аккумулятора, его перегрева или взрыва.
- Запрещено сжигать аккумулятор, так как это может стать причиной пожара или взрыва.
- Если вы обнаружили, что аккумулятор деформирован или поврежден, немедленно прекратите его использовать.
- Пользователю запрещается удалять или заменять аккумулятор. Удаление или ремонт аккумулятора должны осуществляться только авторизованным сервисным центром.
- Не мочите устройство.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Если какой-либо компонент устройства не работает должным образом, обратитесь в службу поддержки клиентов Mi или в авторизованный сервисный центр.
- Подключайте другие устройства в соответствии с инструкциями по эксплуатации. Не подключайте к этому телефону несовместимые устройства.
- При использовании адаптеров переменного тока штепсельную розетку следует разместить рядом с оборудованием и обеспечить к ней свободный доступ.



## Меры предосторожности

- Ознакомьтесь с требованиями применимого законодательства и правилами, которые ограничивают использование мобильных телефонов в определенных ситуациях и местах.
- Не используйте телефон на заправочных станциях, в потенциально взрывоопасной среде, включая заправочные площадки, закрытые помещения на судах, хранилища для топлива или химических веществ либо транспортные средства для их перевозки, места, где воздух может быть насыщен химическими веществами либо мельчайшими частицами песка, пыли или металлических порошков. Соблюдайте предписания всех знаков, запрещающих использование беспроводных устройств (телефона или другого радиооборудования). Выключайте мобильный телефон или беспроводное устройство в местах проведения взрывных работ, а также в местах, где установлены знаки, запрещающие использование раций или электронных устройств во избежание возможных помех.
- Не используйте мобильный телефон в операционных блоках больниц, пунктах неотложной помощи и отделениях интенсивной терапии. Следуйте всем правилам и нормам в больницах и медицинских центрах. Если вы пользуетесь персональным медицинским устройством, проконсультируйтесь с врачом и производителем изделия, чтобы выяснить, не помешает ли телефон работе вашего устройства. Во избежание возможных помех в работе кардиостимулятора всегда сохраняйте между ним и мобильным телефоном минимальное расстояние в 15 см. Для этого следует прикладывать телефон к уху, противоположному стороне расположения кардиостимулятора, и не носить его в нагрудном кармане. Чтобы избежать помех в работе медицинского оборудования, не используйте телефон возле слуховых аппаратов, кохлеарных имплантов и других аналогичных устройств.
- Соблюдайте правила безопасности в самолете и при необходимости выключайте телефон.
- Во время езды за рулем пользуйтесь телефоном согласно соответствующим законам и правилам дорожного движения.
- Чтобы избежать удара молнии, не используйте телефон на улице во время грозы.
- Не используйте телефон для звонков, когда он заряжается.
- Не пользуйтесь телефоном в местах с повышенной влажностью, например в ванной комнате. Это может привести к поражению электрическим током, травмам, пожару или повреждению зарядного устройства.





## Заявление о безопасности

Обновляйте операционную систему телефона с помощью встроенной функции обновления программного обеспечения или в авторизованных сервисных центрах. Обновление программного обеспечения другим способом может повредить устройство или привести к потере данных, проблемам с безопасностью и другим рискам.

## Нормы ЕС

### Декларация о соответствии нормам для радиооборудования



Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что этот цифровой мобильный телефон M2007J3SY с поддержкой стандартов связи GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE/5G NR и функциями Bluetooth и Wi-Fi соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы касательно радиооборудования 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Сведения о радиочастотном излучении (SAR)

Данное устройство соответствует требованиям касательно удельного коэффициента поглощения (SAR) для населения / неконтролируемого излучения (предельное значение SAR для головы и тела равно 2,0 Вт/кг на 10 г ткани). Вышеупомянутые требования определены указанием Совета ЕС 1999/519/EC, указаниями Международной комиссии по защите от неионизирующего излучения, а также директивой касательно радиооборудования 2014/53/EU (RED).

В ходе тестирования на соответствие нормам SAR это устройство передавало сигнал на самой высокой сертифицированной мощности во всех тестируемых частотных диапазонах. Оно находилось в положениях, имитирующих радиочастотное излучение при ношении вплотную к голове и на расстоянии 5 мм от тела.

За основу взяты значения SAR, которые были измерены при работе устройства на расстоянии 5 мм от тела человека. Рекомендуется использовать данное устройство на расстоянии не менее 5 мм от тела, чтобы обеспечить допустимый или более низкий уровень радиочастотного излучения. Для крепления устройства в непосредственной близости к телу используйте зажимы к ремню или несессер без металлических элементов, которые обеспечат минимальное расстояние в 5 мм между устройством и телом. Соответствие нормам радиочастотного излучения при ношении нательных аксессуаров, содержащих металлические элементы, не было проверено и сертифицировано, поэтому носить подобные аксессуары не рекомендуется.

### Сведения о сертификации (предельные значения SAR)

Предельное значение SAR на 10 г: 2,0 Вт/кг.  
Значение SAR для головы составляет 0,574 Вт/кг, для тела — 0,996 Вт/кг (на расстоянии 5 мм).

### Юридическая информация

Это устройство может использоваться во всех государствах ЕС. При использовании устройства соблюдайте общегосударственные и местные положения.





Данное устройство предназначено исключительно для использования в помещении в частотном диапазоне 5150–5350 МГц в указанных ниже странах.

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK	
IS	LI	NO	CH	TR			

Ограничения использования частоты 2,4 ГГц:

Норвегия: данный подраздел не относится к географической зоне в радиусе 20 км от центра Нью-Олесунн.

Категория приемного устройства 2

Используемый адаптер питания должен отвечать требованиям пункта 6.4.5 регламента IEC/EN 62368-1. Он должен быть протестирован и одобрен в соответствии с национальными или региональными стандартами.

## Частотные диапазоны и мощность

Данный мобильный телефон работает в указанных далее частотных диапазонах только на территории ЕС и при максимальной мощности радиочастотного сигнала.

GSM 900: 35 дБм

GSM 1800: 32 дБм

Частота UMTS 1/8: 25 дБм

Частота LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 дБм

Частота 5G NR n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n41/n77/n78: 26 дБм

Bluetooth: 20 дБм

Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц: 20 дБм

Wi-Fi с частотой 5 ГГц: от 5150 до 5250 МГц составляет 20 дБм, от 5250 до 5350 МГц составляет 20 дБм,

от 5470 до 5725 МГц составляет 20 дБм, от 5725 до 5825 МГц составляет 14 дБм

NFC: 13,56 МГц < -9,99 дБмкА/м на расстоянии 10 м



## Нормы Федеральной комиссии по связи

Данный мобильный телефон соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии по связи. Его работа соответствует следующим двум условиям: 1) данное устройство

не должно создавать вредных помех, 2) данное устройство должно работать в условиях любых помех, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Данный мобильный телефон протестирован и соответствует требованиям к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 положений Федеральной комиссии по связи.

Эти требования обеспечивают разумную защиту от вредных помех в жилых помещениях.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, а также создавать вредные помехи для радиосвязи, если оно установлено и эксплуатируется с нарушением инструкций.

Однако мы не гарантируем, что помехи не возникнут при определенной установке.

Если данное оборудование создает помехи для телевизионных и радиосигналов (это определяется выключением и включением оборудования обратно), пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- измените ориентацию и положение приемной антенны;
- увеличьте расстояние между оборудованием и приемником;
- подключите оборудование к розетке, находящейся в цепи, отличной от цепи, к которой подключен приемник;





- обратитесь за помощью к продавцу или квалифицированному технику по теле- и радиооборудованию.

## Сведения о радиочастотном излучении (SAR)

Это устройство соответствует требованиям государственных стандартов к радиочастотному излучению. Устройство спроектировано и изготовлено так, чтобы не превышать предельные значения излучения радиочастотной (PЧ) энергии. В качестве стандарта дозы излучения для беспроводных устройств используется удельный коэффициент поглощения (SAR).

Федеральной комиссией по связи установлено предельно допустимое значение SAR, которое составляет 1,6 Вт/кг. Это устройство протестировано для использования в непосредственной близости к телу человека. Оно соответствует требованиям Федеральной комиссии по связи к радиочастотному излучению, если используется с аксессуарами, не содержащими металла и позволяющими устройству находиться на расстоянии не менее 1,5 см от тела. Соответствие нормам радиочастотного излучения при ношении нательных аксессуаров, содержащих металлические элементы, не было проверено и сертифицировано. Поэтому носить подобные аксессуары не рекомендуется. Любой аксессуар, используемый с этим телефоном в непосредственной близости к телу человека, должен находиться на расстоянии не менее 1,5 см от тела.

## Примечание Федеральной комиссии по связи

Изменения или модификации, не одобренные стороной, которая несет ответственность за соответствие изделия нормативным требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

## Электронная этикетка

Это устройство имеет электронную этикетку со сведениями о сертификации. Чтобы посмотреть ее, выберите "Настройки > О телефоне > Сертификация" или выберите "Настройки" и введите "Сертификация" в строке поиска.

Модель: M2007J3SY

Маркировка "2007" означает, что продукт выйдет на рынок после июля 2020 года.

## Отказ от обязательств

Это руководство пользователя опубликовано компанией Xiaomi или ее локальной аффилированной компанией. Изменения или исправления могут быть внесены компанией Xiaomi в это руководство пользователя в связи с типографическими ошибками, неточностями текущих сведений или улучшениями программ и оборудования в любой момент и без предупреждения. Такие изменения будут добавлены в новые выпуски текущего руководства пользователя (подробную информацию см. по ссылке: <https://www.mi.com/ru/service/support/userguide.html>). Все иллюстрации приведены исключительно для демонстрации и могут не представлять в точности фактическое устройство.

Этот смартфон разработан с использованием Corning® Gorilla® Glass 5.

CORNING  
Gorilla® Glass





## Дополнительная информация

Изготовитель: Сяоми Коммьюникейшнз Ко., Лтд.  
#019, 9-й этаж, зд. 6, Центральный проезд Си'эрци, д.33, район Хайдянь, Пекин, Китай.  
Сделано в Китае.

Импортер в России: ООО «Атлас».  
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока,  
дом 155, корпус 3, офис 5.

Уполномоченное изготовителем лицо в России: ООО "МИНТЕСТ".  
119619, Россия, город Москва, аллея Чоботовская 1-Я, дом 23Б.

Товар соответствует требованиям технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Смартфон - это тип мобильного телефона, предназначенный для работы в сетях сотовой связи и работающий под управлением мобильной операционной системы.

TM: MI.

Модель: M2007J35Y.

Срок гарантии: 1 год.

Срок службы устройства: 2 года с момента производства.

Дата производства указана на упаковке.

V.2





Дыбыс деңгейі  
батырмалары

Қосу батырмасы

USB Type-C порты



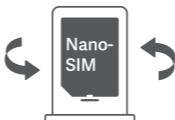
## Мі 10Т таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз

Құрылғыны іске қосу үшін қосу батырмасын басып ұстаңыз.  
Құрылғыны реттеу үшін экрандағы нұсқаулықты орындаңыз.  
Қосымша ақпарат алу үшін біздің ресми веб-сайтымызға кіріңіз:  
<https://www.mi.com/ru/service/support/userguide.html>

## MIUI

Мі 10Т алдын ала орнатылған MIUI ОЖ-мен, яғни Android негізінде реттелетін ОЖ-мен жабдықталған. Оның жиі жаңартылуы қарастырылған және де ол дүние жүзі бойынша 200 миллионнан астам белсенді пайдаланушы ұсыныстарын ескере енгізілген қолайлы функциялардан тұрады. Қосымша мәліметтерді [ru.miui.com](http://ru.miui.com) сайтынан қараңыз.

## SIM-карта ұяшығы:



## Екі SIM-картаны қолдау мүмкіндігі туралы:

- Байланыс операторын таңдауы шектелуінсіз екі SIM-картаны пайдалануға болады. 5G қолдайтын бір SIM-картаны немесе 4G қолдайтын екі SIM-картаны пайдалануға болады ①.
- Екі Nano-SIM слотын қолдайды. Негізгі SIM-карта ретінде кез келгенін орнатуға болады.
- Бір SIM-карта 5G/4G+/4G/3G/2G қолдайды.
- Екі SIM-карта 4G+/4G/3G/2G қолдайды.
- Екі SIM-карта VoLTE HD қоңырауларын қолдайды ②.

Ескертпе ①. 5G қолдауы жергілікті байланыс операторының желісіне байланысты. Негізгі SIM-картада 5G қосылған кезде, екінші карта қолжетімді болмайды. Екі SIM-картаны пайдаланған кезде бағдарламалық жасақтаманың кейінгі жаңартулары негізгі SIM-картада 5G қолдауын, ал екінші картада 4G/3G/2G қолдауын қамтиды.  
Ескертпе ②. VoLTE қызметтерінің қолжетімділігі желінің орнатылуы мен жергілікті байланыс операторының қызметтеріне байланысты.

- SIM-карта слотына стандартты емес SIM-карталарды салуға болмайды. Олар SIM-карта слотын зақымдауы мүмкін.
- ЕСКЕРТУ. Құрылғыны бөлшектемеңіз.





## Электрлі және электронды жабдық қалдықтары



Бұйымды қауіпсіз кәдеге жарату үшін арнайы сақтық шараларын орындау қажет. Бұл таңбалама осы өнімді ЕО аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтынын білдіреді. Орынсыз қоқыс шығару салдарынан қоршаған ортаға және адам денсаулығына зиян келтірмеу үшін және материалдық ресурстардың қауіпсіз қайта пайдаланылуына ықпал ету мақсатында құрылғыны тиісінше кәдеге

жаратыңыз.

Істен шыққан құрылғыны қауіпсіз қайта өңдеу үшін оны электроника қабылдау пункттеріне немесе алғашқыда сатып алынған бөлшек сауда дүкеніне өткізіңіз.

Қоршаған ортаға қатысты декларациямен келесі сілтеме бойынша танысуға болады:

[www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

АККУМУЛЯТОРДЫҢ ДҰРЫС ЕМЕС ТҮРІН ПАЙДАЛАНУ ЖАРЫЛЫСҚА ӨКЕП

СОҚТЫРУЫ МҮМКІН.

ПАЙДАЛАНЫЛҒАН АККУМУЛЯТОРЛАРДЫ НҰСҚАУЛЫҚҚА СӨЙКЕС КӘДЕГЕ

ЖАРАТЫҢЫЗ.



Есту қабілетіне зақым келтірмеу үшін дыбысын ұзақ уақыт бойы жоғары деңгейінде тыңдамаған жөн.

Қауіпсіздік техникасы және сақтық шаралары туралы қосымша ақпаратты келесі сілтеме бойынша алуға болады:

[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Қауіпсіздік техникасы туралы маңызды ақпарат

Құрылғыны пайдалану алдында қауіпсіздік техникасының барлық ережелерімен танысып шығыңыз.

- Бөгде кабельдерді, қуат адаптерлерін немесе аккумуляторларды пайдалану өрт, жарылыс не басқа қауіпті жағдайлар орын алуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Құрылғыңызбен үйлесімді аксессуарларды ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғының жұмыс температурасы аралығы 0°C-ден 40°C-ге дейін. Телефонды осы температура аралығынан тыс пайдалану оның зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Егер құрылғы кірістірілген аккумулятормен жабдықталса, аккумуляторды немесе құрылғыны зақымдап алмау үшін кірістірілген аккумуляторды өз бетіңізше алмастыруға әрекеттенбеңіз.
- Құрылғыны тек бірге берілген немесе рұқсат етілген кабель және қуат адаптерімен ғана қуаттаңыз. Басқа адаптерлерді пайдалану өртке, электр тоғы соғу қаупіне және құрылғы мен адаптердің зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Қуаттаған соң адаптерді құрылғыдан ажыратып, оны розеткадан шығарып алыңыз. Құрылғыны 12 сағаттан артық қуаттамаңыз.
- Аккумуляторларды тұрмыстық қалдықтардан бөлек қайта өңдеу немесе кәдеге жарату қажет. Аккумуляторды дұрыс қолданбау салдарынан өрт шығуы немесе жарылыс болуы мүмкін. Құрылғыны, сонымен бірге оның аккумуляторы мен аксессуарларын кәдеге жарату немесе қайта өңдеу әрекетін жергілікті заңдарға сәйкес орындау керек.
- Аккумуляторды бөлшектеуге, сындыруға, қысуға және жағуға тыйым салынады. Аккумулятордың деформацияланғанын немесе зақымдалғанын байқасаңыз, оның пайдалануын дереу тоқтатыңыз.
  - Аккумулятордың қысқа тұйықталуына тыйым салынады, себебі ол қызып кетуіне әкеліп, күйік немесе басқа жарақаттар алу қаупін тудыруы мүмкін.





- Аккумуляторды қоршаған орта температурасы жоғары орындарда қалдыруға тыйым салынады.
- Қызып кетуі жарылысқа әкеп соқтыруы мүмкін.
- Аккумуляторды бөлшектеуге, сындыруға және қысуға тыйым салынады, себебі ол аккумулятор электродитінің ағып кетуіне, қатты қызуына немесе жарылуына әкеп соқтыруы мүмкін.
- Аккумуляторды жағуға тыйым салынады, өйткені бұл өртке немесе жарылысқа әкелуі мүмкін.
- Аккумулятордың деформацияланғанын немесе зақымдалғанын байқасаңыз, оның пайдалануын дереу тоқтатыңыз.
- Пайдаланушыға аккумуляторды шешуіне немесе оны ауыстыруына тыйым салынады. Аккумуляторды шешу немесе жөндеу жұмыстары тек уәкілетті сервис орталығы тарапынан орындалуы тиіс.
- Құрылғыны сулауға болмайды.
- Құрылғыны өз бетінше жөндеуге әрекеттенбеңіз. Егер құрылғының қандай да бір құрамдасы тиісінше жұмыс істемесе, МІ клиенттеріне қолдау көрсету қызметіне немесе уәкілетті сервис орталығына хабарласыңыз.
- Басқа құрылғыларды пайдалану нұсқаулығына сәйкес қосыңыз. Бұл телефонға онымен үйлеспейтін құрылғыларды қосуға болмайды.
- Айнымалы ток адаптерлерін пайдаланған кезде ашық розетка жабдықтың жанына және де оған қол оңай жететіндей орнатылуы тиіс.



## Сақтық шаралары

- Белгілі жағдайларда және орындарда ұялы телефондардың пайдалануын шектейтін қолданыстағы заңнама талаптарымен және ережелермен танысыңыз.
- Телефонды жанармай бекеттерінде, жарылу қаупі бар орталарда, соның ішінде жанармай құю алаңдарында, кемелердің жабық кеңістіктерінде, отын немесе химиялық заттарды сақтайтын қоймаларда не оларды тасымалдайтын көлік құралдарында, ауасы химиялық заттармен немесе құм, шаң, әлде металл ұнтақтарының ұсақ бөлшектерімен қаныққан орындарда пайдаланбаңыз. Сымсыз құрылғылар (телефон немесе басқа радиожабдық) пайдалануын шектейтін барлық белгі ережелерін ұстаныңыз. Жарылыс жұмыстарына кедергі келтірмеу үшін ұялы телефонды немесе сымсыз құрылғыны жарылыс жұмыстары жүргізілетін орындарда, сондай-ақ рацияны не электронды құрылғыларды пайдалануға тыйым салатын белгілер орнатылған жерлерде өшіріңіз.
- Ұялы телефонды аурухананың ота жасайтын блоктарында, шұғыл жәрдем көрсету пункттерінде және қарқынды терапия бөлімдерінде пайдаланбаңыз. Ауруханаларда және медициналық орталықтарда қолданылатын ережелер мен нормаларды орындаңыз. Егер сіз жеке медициналық құрылғыны пайдалансаңыз, телефонның құрылғыңызға кедергі келтіру мүмкіндігі жөнінде дәрігеріңізден және өнім өндірушісінен кеңес алыңыз. Жүрекширатқыш жұмысына ықтимал кедергі келтірмеу үшін әрдайым ұялы телефон мен оның арасында кем дегенде 15 см қашықтықты сақтаңыз. Ол үшін телефонды жүрекширатқыш орнатылған жаққа қарсы құлағыңызға тақау ұстағаныңыз жөн және де оны төс қалтаға салып жүруге болмайды. Медициналық жабдықтың жұмысына кедергі келтірмеуі үшін телефонды есту аппараттары, кохлеарлы импланттар сияқты басқа да құрылғылардың жанында пайдаланбаңыз.
- Ұшаққа қауіпсіздік ережелерін сақтаңыз және қажетінше телефонды өшіріңіз.
- Көлік жүргізу кезінде телефонды жол қозғалысының тиісті заңдары мен ережелеріне сәйкес пайдаланыңыз.
- Жай тусу қаупінен сақтану үшін телефонды найзағай кезінде далада пайдаланбаңыз.
- Телефонды қуаттау барысында қиырау шалу үшін пайдаланбаңыз.
- Телефонды ылғалдылығы жоғары орындарда, мысалы, жуынатын белдемде пайдаланбаңыз. Бұл электр тоғы соғу қаупіне, жарақаттарға, өртке немесе қуаттау құрылғысының зақымдалуына әкелуі мүмкін.





## Қауіпсіздік туралы мәлімдеме

Телефонның операциялық жүйесін бағдарламалық жасақтамаға кірістірілген жаңарту функциясы көмегімен немесе уәкілетті сервис орталықтары арқылы жаңартыңыз. Бағдарламалық жасақтаманы басқа әдіспен жаңарту құрылғыны зақымдап, деректердің жоғалуына, қауіпсіздік мәселелеріне және басқа тәуекелдерге әкелуі мүмкін.

## ЕО нормалары

### Радиожабдық нормаларына қатысты сәйкестік декларациясы



Xiaomi Communications Co., Ltd. GSM/GPRS/ EDGE/UMTS/LTE/5G NR байланыс стандарттарын, Bluetooth және Wi-Fi функцияларын қолдайтын осы M2007J3SY сандық ұялы телефонының 2014/53/EU радиожабдығына қатысты директиваның негізгі талаптары мен басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО нормативтік талаптарына қатысты сәйкестік декларациясының толық мәтіні келесі мекенжай бойынша берілген: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Радиожилікті сәулелену туралы мәлімет (SAR)

Бұл құрылғы халық үшін меншікті сіңіру коэффициентіне (SAR) / бақыланбайтын сәулеленуге қатысты талаптарға сәйкес (бас пен дене үшін SAR шекті мәні 10 г тінге 2,0 Вт/кг тең). Жоғарыда аталған талаптар ЕО Кеңесінің 1999/519/ЕО нұсқауы, иондамайтын сәулеленуден қорғау жөніндегі Халықаралық комиссия нұсқаулары, сондай-ақ радиожабдыққа қатысты 2014/53/EU (RED) директивасы негізінде белгіленген.

SAR нормаларына сәйкестігін тексеру барысында бұл құрылғы барлық сыналатын жиілік аралығында ең жоғары сертификатталған қуат деңгейінде сигнал берді. Оны басқа жақын тақап ұстағанда және денеден 5 мм қашықтықта ұстағанда радиожилікті сәулелері шығуына ұқсас позицияларда болды.

Құрылғының адам денесінен 5 мм қашықтықта жұмыс істеген кезінде өлшенген SAR мәндері негізге алынды. Радиожилікті сәулелену рұқсат етілген немесе өте төмен деңгейде екеніне сенімді болу үшін бұл құрылғыны денеден кем дегенде 5 мм қашықтықта ұстаған жөн. Құрылғыны денеге жақын бекітіп ұстау үшін құрылғы мен дене арасында кем дегенде 5 мм қашықтықты қамтамасыз ететін белдік қыстырғыштарын немесе металл элементтері жоқ несесерді пайдаланыңыз. Құрамында металл элементтері бар дене аксессуарларын тақандағы радиожилікті сәулеленудің нормаларға сәйкес болуы тексерілмеген және сертификатталмаған, сондықтан мұндай аксессуарларды тақпаған жөн.

### Сертификаттау туралы мәліметтері (SAR шекті мәндері)

10 г SAR шекті мәні: 2,0 Вт/кг.

Бас үшін SAR мәні 0,574 Вт/кг, дене үшін — 0,996 Вт/кг (5 мм қашықтықта) құрайды.

### Заңды ақпарат

Бұл құрылғыны ЕО-тың барлық елдерінде пайдалануға болады.

Құрылғыны жалпы мемлекеттік және жергілікті ережелерге сай пайдаланыңыз.





Бұл құрылғы төменде көрсетілген елдерде 5150-5350 МГц жиілік аралығында орынжайлар ішінде ғана пайдалануға арналған.

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK	
IS	LI	NO	CH	TR			

2,4 ГГц жиілігін пайдалануға қатысты шектеулер:

Норвегия: аталған бөлімше Нью-Олесунн орталығынан 20 км радиустағы географиялық аймаққа жатпайды.

Қабылдау құрылғысының санаты 2

Пайдаланылатын қуат адаптері IEC/EN 62368-1 регламентінің 6.4.5 тармақ талаптарына сәйкес болуы тиіс. Оның ұлттық немесе аймақтық стандарттарға сәйкес тексерілуі және мақұлдануы қажет.

## Жиілік диапазоны мен қуаттылығы

Бұл ұялы телефон ЕО аумағында ғана келесі көрсетілген жиілік диапазоны мен радиожілікті сигналдың ең жоғарғы деңгейінде жұмыс істейді.

GSM 900: 35 дБм

GSM 1800: 32 дБм

UMTS 1/8 жиілігі: 25 дБм

LTE 1/3/7/8/20/28/38/40 жиілігі: 25,7 дБм

5G NR n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n41/n77/n78 жиілігі: 26 дБм

Bluetooth: 20 дБм

2,4 ГГц жиіліктері Wi-Fi: 20 дБм

5 ГГц жиіліктері Wi-Fi: 5150-5250 МГц аралығында 20 дБм, 5250-5350 МГц аралығында 20 дБм құрайды.

5470-5725 МГц аралығында 20 дБм, 5725-5825 МГц аралығында 14 дБм құрайды.

NFC: 13,56 МГц < -9,99 дБмкВ/м (10 м қашықтықта).

## Байланыс жөніндегі Федералдық комиссия нормалары

Бұл ұялы телефон Байланыс жөніндегі Федералдық комиссия ережелерінің 15-бөліміне сәйкес келеді. Оның жұмысы келесі екі шартқа негізделген: 1) құрылғы зиянды кедергілер келтірмеуі тиіс; 2) бұл құрылғы көз келген кедергі туындағанда, сондай-ақ оның жұмысына кері әсер тигізетін кедергілер болған жағдайда да жұмыс істеуі тиіс. Бұл ұялы телефон сынақтан өткізіліп, байланыс жөніндегі Федералдық комиссия ережелерінің 15-бөліміне сай В класындағы сандық құрылғыларға қойылатын талаптарға сәйкес деп танылған.

Бұл талаптар тұрғын үй-жайларда зиянды кедергілерден тиесілі қорғауды қамтамасыз етеді.

Бұл жабдық радиожілікті энергиясын өндіреді, пайдаланады және оны тарата алады, сондай-ақ нұсқауларға сәйкес орнатылмаса не пайдаланылмаса, радиобайланыс үшін зиянды кедергілер келтіруі мүмкін.

Дегенмен кедергілердің белгілі бір орнату жұмысы кезінде туындамайтынына кепілдік бермейміз. Егер бұл құрылғы теледидар мен радиосигналдарға кедергі келтірсе (мұны жабдықты өшіріп, қайта қосу арқылы анықтауға болады), пайдаланушыға келесі бір немесе бірнеше тәсілді қолданып, кедергілерді жоюға болады:

- қабылдау антеннасының бағыты мен күйін өзгертіңіз;
- жабдық пен қабылдағыш арасындағы қашықтықты арттырыңыз;
- жабдықты қабылдағыш жалғанған басқа тізбектегі розеткаға қосыңыз;





- сатушы немесе теле және радиожабдық жөніндегі білікті техника маманынан кеңес алыңыз.

## Радиожиілікті сәулелену туралы мәлімет (SAR)

Бұл құрылғы радиожиілікті сәулеленуге қатысты мемлекеттік стандарттар талаптарына сәйкес келеді. Құрылғы радиожиілікті (РЖ) энергия сәулеленуінің шекті мәндерінен аспайтындай етіп жобаланып жасалған. Сымсыз құрылғылар үшін сәулелену дозасының стандарты ретінде салыстырмалы сіңіру коэффициенті (SAR) пайдаланылады.

Байланыс жөніндегі федералды комиссия тарапынан 1,6 Вт/кг тең максималды рұқсат етілген SAR мәні бекітілген. Бұл құрылғы адам денесіне жақын етіп пайдалану үшін сыналған. Егер құрылғы құрамында металл жоқ аксессуарлармен бірге қолданылып, оны денеден кем дегенде 1,5 см қашықтықта ұстауға мүмкіндік болса, ол радиожиілік сәулелену байланысы жөніндегі Федералдық комиссияның талаптарына сәйкес келеді. Құрамында металл элементтері бар дене аксессуарларын таққандағы радиожиілікті сәулеленудің нормаларға сәйкес болуы тексерілмеген және сертификатталмаған. Сондықтан мұндай аксессуарларды тақпаған жөн. Бұл телефонмен адам денесіне тікелей жақындықта қолданылатын кез келген аксессуар денеден кем дегенде 1,5 см қашықтықта болуы керек.

## Байланыс жөніндегі Федералдық комиссия ескертпесі

Бұйымның нормативтік талаптарға сәйкестігі үшін жауапты тарапы мақұлдамаған өзгерістерді немесе түрлендірулерді енгізу пайдаланушыны жабдықты пайдалану құқығынан айыруы мүмкін.

## Электронды затбелгі

Бұл құрылғының сертификатталуы туралы мәліметтері көрсетілген электронды затбелгісі бар. Оны көру үшін "Параметрлер" > "Телефон туралы" > "Сертификация" тармағын немесе "Параметрлер" таңдап, іздеу жолағына "Сертификация" деп теріңіз.

Модель: M2007J3SY

"2007" таңбаламасы өнімнің нарыққа 2020 жылдың шілде айынан кейін шығатынын білдіреді.

## Міндеттемелерден бас тарту

Бұл пайдаланушы нұсқаулығы Xiaomi компаниясы немесе жергілікті үлестес компания тарапынан басып шығарылған. Xiaomi компаниясы типографиялық қателерге, ағымдағы мәліметтердің дәлсіздігіне немесе бағдарламалар мен жабдықты жақсартуына байланысты осы пайдаланушы нұсқаулығына көз келген уақытта және ескертусіз өзгерістерді не түзетулерді енгізуі мүмкін. Мұндай өзгерістер ағымдағы пайдаланушы нұсқаулығының жаңа шығарылымдарына енгізіледі (толық ақпаратты келесі сілтеме бойынша қараңыз: <https://www.mi.com/ru/service/support/userguide.html>). Барлық суреттер тек сипаттау үшін берілген, олар атаулы құрылғының нақты бейнесін көрсетпеуі мүмкін.

Бұл смартфонда Corning® Gorilla® Glass 5 қолданылған.

CORNING  
Gorilla® Glass





## Қосымша ақпарат

Өндіруші: Сяоми Коммьюникейшнз Ко., Лтд.  
#019, 9-шы қабат, 6-ғимарат, Си'эрци орталық өтпе жолы, 33-үй, Хайдянь ауданы, Бейжін,  
Қытай.  
Қытайда жасалған.

Импортер / юр.лицо, принимающее претензии в Казахстане:  
ТОО «DNS KAZAKHSTAN», г. Нур-Сұлтан, пр. Сарыарқа, дом 12, офис 301С, Казахстан.

Импорттаушы / Қазақстан шағымдар қабылдайтын заңды тұлға:  
«DNS KAZAKHSTAN» ЖШС, Нұр-Сұлтан қ., Сарыарқа даңғ., 12-үй, 301С-кеңсе, Қазақстан.

Тауар Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО ТР 037/2016 “Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданылуын шектеу туралы” техникалық регламенті талаптарына сәйкес.

Смартфон - бұл ұялы байланыс желілерінде жұмыс істеуге арналған және мобильді операциялық жүйе арқылы істейтін мобильді телефон түрі.

TM: MI.

Үлгісі: M2007J3SY.

Кепілдік мерзімі: 1 жыл.

Құрылғының қызмет ету мерзімі: Өндірілген күнінен бастап 2 жыл.

Өндірілген күні қаптамада көрсетілген.







